

NEUTRA



BRUGSANVISNING

EU-Overensstemmelseserklæring

Fabrikant: Inelco Grinders A/S
Industrivej 3
9690 Fjerritslev
Danmark
Tlf. +45 9650 6233
Fax. + 45 9650 6232
E-mail: info@inelco-grinders.com
SE Nr. DK 32652964

Erklærer herved at:

Maskine: NEUTRA
Type: Ne95-1 110V
Ne95-2 220V

er produceret i overensstemmelse med bestemmelserne i rådets direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaters lovgivning om maskiner (2006/42/EF), lavspændingsdirektiv 2006/95/EF, EMC direktiv 2004/108/EF og RoHS2 direktiv 2011/65/EU

NEUTRA er udviklet og fremstillet i henhold til følgende internationale normer:

EN 61029
EN 61000-6-4
EN 61000-6-2

Ansvarlig: Navn: Anders Thy

Dato: 01.01.2013

Underskrift:



INDHOLDSFORTEGNELSE

Ibrugtagning og transport	4
Betjeningsinstrumenter/-anordninger	4
Fastgørelse af elektrode i elektrodeholder	5
Indstilling af slibevinkel	5
Slibning af wolframelektrode	6
Afstumpning af elektrode	6
Vedligeholdelse	6
Udskiftning af slibeskive	7
Udskiftning af sidepakning	7
Fremgangsmåde ved udskiftning af sidepakning	8
Tekniske data	8
Uddannelse	8
Anvendelsesområde	9
Figur 1	9
Reservedelsliste	10-11
Tegning	12
Neutra slibevæske	13



VIGTIG SIKKERHEDSANVISNING

Ved installation og betjening af maskinen skal sikkerhedsreglerne, angivet i vedlagte LEVERANDØRBRUGSANVISNING, læses og følges.

Denne instruktionsbog og den medfølgende leverandørbrugsanvisning skal altid være tilgængelige for de personer, som skal installere, betjene og vedligeholde maskinen.



Bortskaf ikke elektrisk udstyr sammen med almindelig affald. Den europæiske anvisning 2002/96/EU om elektrisk affald og dennes implementering i national ret fordrer at sådant udstyr indsamles og genanvendes på en miljøvenlig forsvarlig måde.

Ibrugtagning og transport:

Anbring NEUTRA på et fast og plant underlag.

Kontakten skal stå i OFF-stilling.

Tilslut maskinen til den korrekte netspænding angivet på typeskiltet.

Lad ikke maskinen køre uden slibevæske!!!

NEUTRA indeholder ikke slibevæske ved levering. Inden maskinen tages i brug første gang, skal dette derfor påfyldes, og til dette formål medleveres en flaske indeholdende tilstrækkelig slibevæske til den første fyldning. (Kun på model MKII: Bundproppen (38) skrues af og den medfølgende væskebeholder (36) monteres). Ved hjælp af påfyldningsstudsens på den medfølgende flaske påfyldes NEUTRA slibevæske gennem slangen (26), indtil der er opnået en korrekt væskestand (se min. og max. mærkerne på glasrammen (9)).

Ved transport af NEUTRA skal slibevæsken af sikkerhedsgrunde tappes over i en sikker, lukket beholder.

NEUTRA kan anvendes i rum med omgivende temperaturer fra -10°C til +40° og en relativ luftfugtighed på op til 50% ved 40°C og 90% ved 20°C.

Maskinen er testet iht. beskyttelsesklasse IP54.

Betjeningsinstrumenter/-anordninger:

Strøm- og hovedafbryder
Transporthåndtag
Stilleskrue
Gradskala
Elektrodeholder
Mellemstykke
Returbeholder 250 ml
Væskebeholder 250 ml
Støvopsamler 250 ml

Fastgørelse af elektrode i elektrodeholder:**1) For slibevinkler $\leq 25^\circ$:**

Flyt plastik T-stykket (32) til den ønskede vinkelindstilling og spænd skruen. Anbring elektroden løst i elektrodeholderen (22).

Anbring elektrodeholder med elektrode i pos. B i konsollen (24) og skub den helt i bund.

Når elektrodespidsen rører plastik T-stykket, hvor den markerer den ønskede vinkel, fastspændes elektroden i elektrodeholderen.

Derefter indstilles slibevinklen (se nedenfor).

2) For slibevinkler $> 25^\circ$:

Flyt plastik T-stykket (32) i retning væk fra konsollen fastspænd skruen. T-stykket anvendes ikke.

Anbring elektroden løst i elektrodeholderen (22). Lad derefter det 25mm lange glatte rør glide langs elektrodens cylinder, indtil den når den rufede del på elektrodeholderen. Dette rør fungerer som mellemstykke.

Anbring elektrodeholder med mellemstykke og elektrode i pos. B i konsollen (24) og skub den helt i bund. Når elektrodespidsen er på linje med den ønskede vinkel, fastspændes elektroden i elektrodeholderen.

Derefter indstilles slibevinklen (se nedenfor).

Indstilling af slibevinkel:

Gradskalaen på NEUTRA's front er en del af en cirkel og repræsenterer slibeskiven i vandkammeret. Wolframelektrodens spids skal nu indstilles således, at den befinder sig ca. 1mm under gradskalaens kant, hvor den ønskede slibevinkel registreres.

En sådan indstilling opnås ved at ændre højde på konsollen vha. stilleskruen (20) - denne skal drejes med uret for at sænke konsollen og mod uret for at hæve konsollen. (se figur 1).

Slibning af wolframelektrode:

NEUTRA startes vha. kontakt (16). Den komplette elektrodeholder flyttes derefter fra pos. B til pos. A. Med et let tryk under samtidig rotation af elektrodeholderen skydes denne mod bunden af pos. A, hvorved den egentlige slibning af elektroden finder sted.

Et ikke korrekt tryk på elektrodeholderen vil reducere motorens omdrejningstal.

Når elektrodeholderen er skubbet helt i bund, er slibeprocessen afsluttet, og elektrodeholderen kan fjernes og løsnes.

Når elektrodeholderen fjernes, skal den drejes om sin egen akse for at sikre, at eventuel overskydende slibevæske på elektrodeholderen fjernes.

Afstumpning af elektrode: (kun på MKII)

I pos. C (skrågang) er der mulighed for, ved let tryk, at føre elektrodeholderen med den spidse elektrode ind i skrågangen, som er 90° vinkelret på slibeskiven, for at afstumpe spidsen på en wolfram plasmaelektrode.

Vedligeholdelse:

NEUTRA skal altid være fyldt tilstrækkelig slibevæske på for at sikre optimal optagelse af metalstøv og tilstrækkelig køling af diamantskiven. Væskestanden skal være mellem min. og max. mærkerne på glasrammen (9). Væskestanden skal derfor kontrolleres jævnlige, og om nødvendigt skal der påfyldes slibevæske. Kun ved anvendelse af den originale slibevæske sikres diamantskiven en optimal levetid

Stærkt forurenede slibevæske skal tappes af gennem slangen (26) for at sikre, at både slibevæske og metalstøv opsamles i returbeholderen eller væskebeholderen (36), som skal sendes til Inelco Grinders A/S. På returbeholderen bedes anført maskinens serienummer.

Efter ca. 10-15 timers drift skal vandkammeret renses grundigt for slibevæske og -støv.

Det tilrådes, at personen, der udfører dette, bærer det fornødne beskyttelsesudstyr.

Slibevæsken tappes gennem slangen (26) over i returflasken. (På model MKII skrues væskebeholder (36) af). Skrues (8), skueglas (7) og glasramme (9) fjernes, og vandkammeret renses, helst med slibevæske, som skal opbevares i returflaske.

Derefter monteres skueglas og glasramme igen, (på model MKII evt. væskebeholder 36)), og vandkammeret påfyldes tilstrækkelig slibevæske (se min. og max. mærker på glasrammen (9)).

Netkablerne skal kontrolleres jævnligt.

Udskiftning af slibeskive:

For at kunne afmontere slibeskiven skal nedenstående fremgangsmåde følges:

Strømmen til NEUTRA **skal afbrydes** - træk stikket ud!

Anbring NEUTRA på et fast og plant underlag.

Slibevæsken tappes af gennem slangen (26) og opbevares i en returflaske. Skruer (8), skueglas (7) og glasramme (9) fjernes, hvorefter slibeskiven (5) er tilgængelig. Fat om skivens yderkant, hvorved skruen (4) let lader sig løsne. Efter at skruen (4) og skiven 3 er fjernet, kan slibeskiven udskiftes. Det anbefales at udskifte pakningen (13) ved samme lejlighed.

Advarsel:

Inden pakningen monteres, skal den smøres grundigt med specialfedt.

Udskiftning af sidepakning:

Når NEUTRA slibemaskinen til wolframelektroder anvendes, passerer elektrodeholderen til wolframelektroden gennem en sidepakning (pos. 1) i væggen til sidekammeret.

Denne sidepakning har til formål at forhindre, at slibevæsken lækker fra kammeret og eventuel overskudsvæske tørres af elektrodeholderen, når den trækkes ud fra slibekammeret.

Med tiden og ved et større antal slibninger vil denne sidepakning blive deformeret, og der kan forekomme udslip af slibevæske. Det er svært præcist at forudsige, hvornår en sidepakning vil kræve udskiftning, da sidepakningens effektivitet er afhængig af følgende faktorer:

1. Hvor mange elektroder der slibes
2. Hvor mange forskellige størrelser elektroder der slibes
3. Hvor hyppigt slibekammeret rengøres

Under hensyntagen til ovennævnte faktorer kan man anslå, at sidepakningen bør skiftes efter ca. 1200 slibeprocesser. Af den grund betragtes denne sidepakningen som en reservedel og har varenummer W95/1-35.

Fremgangsmåde ved udskiftning af sidepakning:

Ved at fjerne den lodrette konsol (pos. 24) på højre side af maskinen set forfra får man adgang til sidepakningen. Den sidder i en niche i slibekammerets væg og skal fjernes helt.

Dette sker nemt vha. en tang, og derefter skal man sørge for, at slibekammerets vægge er helt fri for paknings- og limrester.

Hvis den originale pakning er af gummi, skal rester eventuelt fjernes med en skarp, tynd-bladet kniv. Man kan også anvende kemikalier eller andet værktøj (lille håndfræser), hvis det er nødvendigt at fjerne alle gummirester.

Før den nye pakning anbringes, skal den smøres med den medfølgende væskeafvisende forsegling.

Den nye pakning er forsynet med en lille plastikclip på indersiden, som vendes nedad og ind mod sidekammeret, hvorefter pakningen skubbes fast ind i nichen, til clipsen sidder fast på indersiden af slibekammeret. Den lodrette konsol sættes på plads igen, og knasterne på pakningen vil sidde fast i konsollen.

Tekniske data:

NEUTRA slibemaskine patentanmeldelse nr. 9500123

Strømklasse: (enfaset-vekselstrøm)

Beskyttelsesisoleret uden beskyttelsesledning 10-16a UMEC 97/66/68-CEE (7) VII

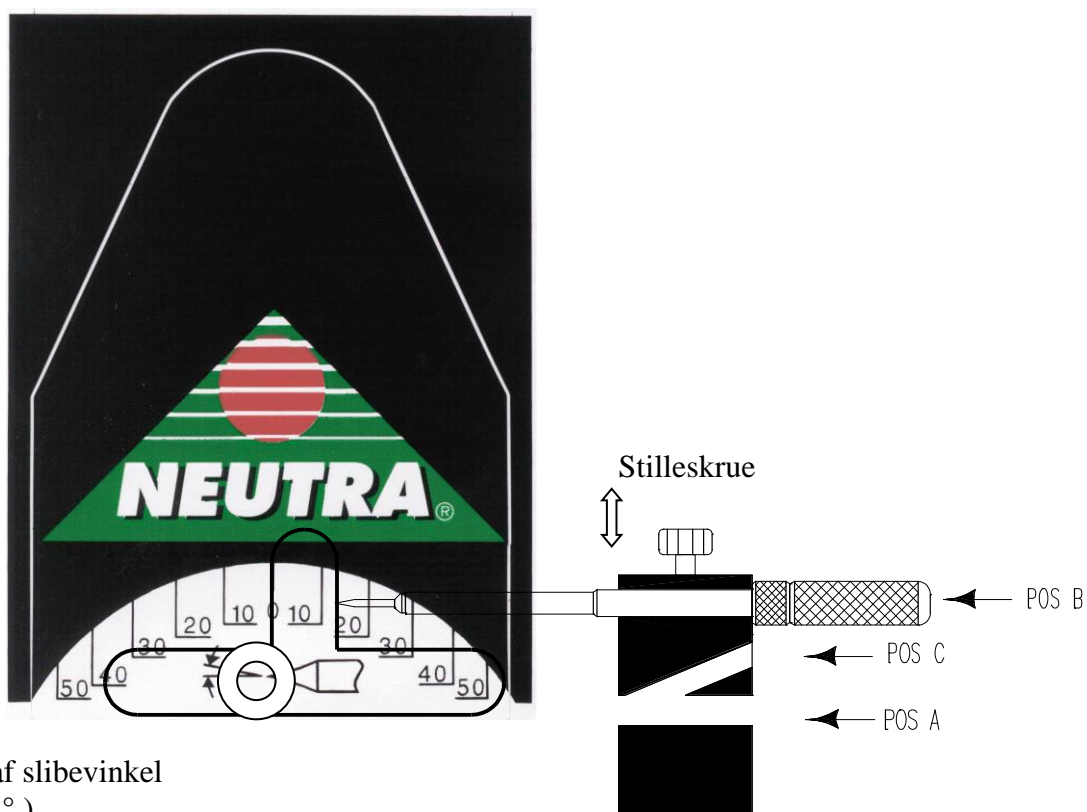
Uddannelse:

Betjening af NEUTRA kræver ingen særlig oplæring.

De personer, der skal arbejde med NEUTRA henvises til denne betjeningsvejledning og skal desuden i fornødent omfang sættes ind i betjening af maskinen.

Anvendelsesområde:

Slibemaskine til wolfram-elektroder.

Fig. 1

Indstilling af slibevinkel
(i eks. = 15°)

RESERVEDELSLISTE

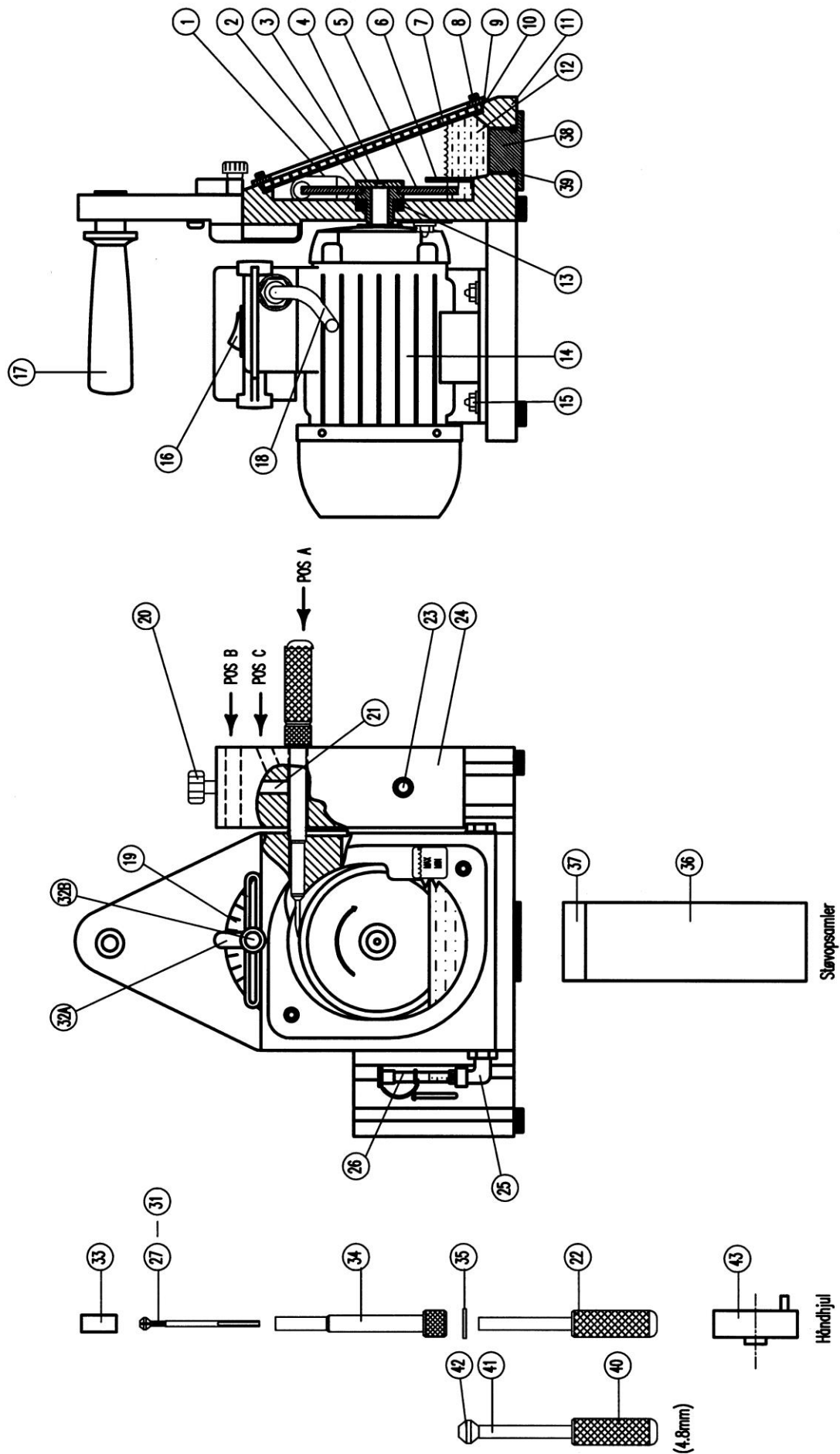
RESERVEDELSLISTE NEUTRA		PAT. NR. 9500123	
Pos. nr.	Betegnelse	Antal	Nummer
1	Sidepakning med skumgummi	1	88895935
2	Bøsning for slibeskive	1	44490200
3	U-skive	1	41530520
4	Nedsænket skrue, M5x12, rustfri	1	40210512
5	Slibeskive	1	44490510
6	Skot	1	44490600
7	Skueglas	1	44490700
8	Unbracoskrue for glas	2	40320410
9	Glasramme	1	44490900
10	Tætningsliste for skueglas	1	44491000
11	Konsol for slibemaskine	1	44491100
12	Slibevæske, flaske med 250 ml	1	75491200
13	Pakdåse	1	44491300
14	Motor, 50/60 Hz, 220-240V	1	
15	Skrue M6	4	40310635
16	Afbryder	1	
17	Håndtag	1	44491700
18	Kabel	1	
19	Gradskala	1	62189005
20	Stilskrue	1	44492000
21	Gevind til højderregulering	1	44492100
22	Håndtag	1	44492120
23	Skrue M6-45	1	40320650
24	Slæde for vinkelindstilling	1	75492400
25	Vinkelrør	1	44492500
26	Aftapningsslange	1	44492600
27	Klemtang 1,0mm	1	75492700
28	Klemtang 1,6mm	1	75492800

RESERVEDELSLISTE

RESERVEDELSLISTE NEUTRA		PAT. NR. 9500123	
Pos. nr.	Betegnelse	Antal	Nummer
29	Klemtang 2,4mm	1	75492900
30	Klemtang 3,2mm	1	75493000
31	Klemtang 4,0mm	1	75493100
32	Klemtang 2,0mm	1	75492850
32A	T-Stykke	1	44493200
32B	Fingerskrue	1	44493210
33	Mellemstykke	1	44493300
34	Omløber for klemtang, rustfri	1	75493410
35	Tallerkenfjeder	1	42500815
36	Støvopsamler inkl. væske (UT + W95/1-45)	1	75494500
37	Låg for støvopsamler	1	44494550
38*	Bundprop for konsol	1	44491120
39*	O-Ring for bundprop	1	44470329
40*	Skaft for elektrodeholder, (speciel)	1	44496100
41*	Holder for elektrodetang, (speciel)	1	44496120
42*	Elektrodetang diameter 4,8 (speciel)	1	44496130
43*	Håndsving for standard- og speciel elektrodeholder	1	44496000
	Returflaske for wolframsliber	1	75491201
	Tilbehørskasse, komplet	1	88895382
	Slibevæske, flaske med 5 liter	1	75494000

* Ekstra tilbehør medfølger ikke.

NEUTRA Slibemaskine



INELCO Grinders A/S

Industrivej 3, 9690 Fjerritslev, Danmark
Tlf. +45 9650 6233 Fax+45 9650 6232
E-mail: info@inelco-grinders.com
SE Nr. DK 32652964

.....
Neutra Slibevæske
.....

LEVERANDØRBRUGSANVISNING

Denne anvisnings beskrivelse gælder for
NEUTRA EP770

Sikkerhedsdatablad

Er i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 453/2010, Bilag I

1. IDENTIFIKATION AF STOFFET/PRODUKTET OG AF SELSKABET/VIRKSOMHEDEN:

Handelsnavn:	Neutra/Greenpointer slibevæske EP770
Producent//leverandør:	Inelco Grinders A/S Industrivej 3 9690 Fjerritslev 96 50 62 33
Nødtelefon – giftlinjen:	82 12 12 12
Anvendelse:	Vandopløselig kølesmøremiddel til wolframelektrode-vådsliber
PR-Nummer:	-
Udarbejdet:	1/8 2011
Erstatter	17/8-2010

2. FAREIDENTIFIKATION:

Produktet er ikke klassificeret som farligt. Langvarig eller gentagen kontakt med produktet kan virke lettere irriterede på huden.

3. SAMMENSÆTNING / OPLYSNINGER OM INDHOLDSSTOFFER:

Ikke et farligt stof eller blanding i henhold til forordning (EF) nr. 453/2010, Bilag I

4. FØRSTEHJÆLPSFORANSTALTNINGER:

Indånding:

Flyt tilskadekomne til frisk luft. Ved vedvarende ubehag søg læge.

Hudkontakt:

Vaskes af med sæbe og rigeligt vand.

Øjenkontakt:

Skyl straks øjnene med rigelige mængder rent vand. Fjern evt. kontaktlinser.
Ved forsat irritation forsæt skylningen. Søg læge.

Indtagelse:

Kontant straks læge

5. BRANDBEKÆMPELSE:

Brandfare:

Produktet er ikke umiddelbart antændeligt. Kan udvikle giftige røggasser ved brand.

Slukningsmiddel:

Kuldioxid, pulver, skum eller vandtåge. Brug ikke direkte vandstråle, da denne kan sprede branden.

Forholdsregler:

Undgå indånding af røggasser – søg frisk luft.

6. FORHOLDSREGLER OVER FOR UDSLIP OG UHELD

Spild opsamles med absorberende materiale og overføres til egnede lukkede beholdere.

7. HÅNDBETING OG OPBEVARING:**Håndtering:**

Undgå kontakt med hud og øjne. Undgå indånding af dampe.

Opbevaring:

Frostfrit i lukket originalemballage. Opbevares ved max 35°C

8. EKSPONERINGSKONTROL / PERSONLIGE VÆRNEMIDLER:**Forholdsregler ved brug:**

Under normalt brug i vådsliber er der ikke behov for brug af personlige værnemidler.

Åndedrætsværn:

Ingen særlige krav.

Handsker og beskyttelsestøj:

Ved risiko for kontakt eller ved arbejde med det koncentrerede produkt anvend handsker af pvc, nitril eller anden egnet type.

Øjenværn:

Ved risiko for kontakt eller ved arbejde med det koncentrerede produkt anvend beskyttelsesbriller.

Grænseværdier:

Ingen grænseværdier for indholdsstoffer.

Kontrolmetoder:

Overholdelse af de angivne grænseværdier kan kontrolleres ved arbejdshygieniske målinger.

9. FYSISK – KEMISKE EGENSKABER:

Tilstandsform:	Væske
Farve:	Grøn
Lugt:	Svag
pH:	-
Kogepunkt:	Ca. 100°C
Smeltepunkt:	< 0°C
Vægtfylde:	Ca. 1,0 g/ml
Blandbarhed:	Vand

10. STABILITET OG REAKTIVITET:

Produktet er stabilt ved anvendelse efter leverandørens anvisninger.

11. TOXIKOLOGISKE PÅVIRKNINGER (sundhedsfarlige egenskaber):**Akut****Indånding og indtagelse****Hud- og øjenkontakt**

Kan virke irriterende.

Langtidsvirkning

Langvarig eller gentagen hudkontakt kan give hudirritation.

12. MILJØOPLYSNINGER:

Produktet er ikke klassificeret som miljøfarligt.
Produktet kan sive gennem jord og opløses i vand.

13. FORHOLD VEDRØRENDE BORTSKAFFELSE:

Brugt væske returneres sammen med sliberester i originalemballagen til Inelco Grinders A/S, Industrivej 3
9690 Fjerritslev.

14. TRANSPORTOPLYSNINGER:

Produktet er ikke omfattet af reglerne om transport af farligt gods på vej og sø i henhold til ADR og IMDG.

15. OPLYSNINGER OM REGULERING:**Farebetegnelse**

Produktet er ikke klassificeret som farligt.

R-sætninger

Ingen

S-sætninger

Ingen

Anvendelsesbegrænsninger

Ingen

Krav om særlig uddannelse

Ingen

Særlige bestemmelser

Ingen

Kemikaliesikkerhedsvurdering

Der er ikke udført kemikaliesikkerhedsvurdering for produktet.

16. ANDRE OPLYSNINGER:**Øvrige oplysninger**

Dette sikkerhedsdatablad er udarbejdet på baggrund leverandørens oplysninger om fysiske/kemiske egenskaber og samtlige indholdsstoffer i produktet.

Da forbrugerens arbejdsforhold ligger uden for vort kendskab og vor kontrol, gøres opmærksom på, at det altid påhviler forbrugeren at foretage de nødvendige forholdsregler for at efterleve gældende regler.